

- طه (1) مَا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَى (2) إِلَّا
تَذْكِرَةً لِّمَن يَخْشَى (3) تَنزِيلًا مِّمَّنْ خَلَقَ الْأَرْضَ
وَ السَّمَاوَاتِ الْعُلَى (4) الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ
اسْتَوَى (5) لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَ
مَا بَيْنَهُمَا وَ مَا تَحْتَ الثَّرَى (6) وَإِنْ تَجْهَر بِالْقَوْلِ
فَإِنَّهُ يَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفَى (7) اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ
الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى (8) وَ هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى
(9) إِذْ رَأَى نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا
لَّعَلِّي آتِيكُم مِّنْهَا بِقَبَسٍ أَوْ أَجْدٍ عَلَى النَّارِ هُدًى
(10) فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ يَا مُوسَى (11) إِنِّي أَنَا رَبُّكَ
فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى (12) وَ
أَنَا اخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَى (13) إِنِّي أَنَا اللَّهُ

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي (14)

إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا لِتُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا

تَسْعَىٰ (15) فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهَا وَ

اتَّبَعَ هَوَاهُ فَتَرْدَىٰ (16) وَمَا تِلْكَ يَمِينُكَ يَا مُوسَىٰ

(17) قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّأُ عَلَيْهَا وَأَهُشُّ بِهَا عَلَىٰ

غَنَمِي وَلِيَ فِيهَا مَآرِبُ أُخْرَىٰ (18) قَالَ أَلْقِهَا يَا

مُوسَىٰ (19) فَأَلْقَاهَا فَإِذَا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعَىٰ (20) قَالَ

خُذْهَا وَلَا تَخَفْ سَنُعِيدُهَا سِيرَتَهَا الْأُولَىٰ (21) وَ

اضْمُمْ يَدَكَ إِلَىٰ جَنَاحِكَ تَخْرُجَ يَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ

سُوءٍ آيَةً أُخْرَىٰ (22) لِنُرِيَكَ مِنْ آيَاتِنَا الْكُبْرَىٰ

(23) اذْهَبْ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ (24)

~~~~~

Ta-Ha. We have not sent down the Quran to thee to be (an occasion) for thy distress, but only as an admonition to those who fear (Allah), - a revelation from Him who created the earth and the heavens on high. The most gracious is firmly established on the throne (of authority). To Him belongs what is in the heavens and on earth, and all between them, and all beneath the soil. If thou pronounce the word aloud, (it is no matter): for verily He knoweth what is secret and what is yet more hidden. Allah! there is no god but He! To Him belong the most beautiful names. Was the story of Moses reached thee? Behold, he saw a fire: so he said to his family, "Tarry ye; I perceive a fire; perhaps I can bring you some burning brand therefrom, or find some guidance at the fire." But when he came to the fire, a voice was heard: "O Moses! "Verily I am thy Lord! Therefore (in My presence) put off thy shoes: thou art in the sacred valley Tuwa. "I have chosen thee: listen, then, to the inspiration (given to thee). "Verily, I am Allah: There is no god but I: so serve thou Me (only), and establish regular prayer for celebrating My remembrance. "Verily the hour is coming - My design is to keep it hidden - for every soul to receive its reward by the measure of its endeavour. "Therefore let not such as believe not therein but follow their own lusts, divert thee therefrom, lest thou perish!". "And what is that in the right hand, Moses?" He said, "It is my rod: on it I lean; with it I beat down fodder for my flocks; and in it I find other uses." (Allah) said, "Throw it, Moses!" He threw it, and behold! It was a snake, active in motion. (Allah) said, "Seize it, and fear not: We shall return it at once to its former condition". "Now draw thy hand close to thy side: it shall come forth white (and shining), without harm (or stain),- as another sign,- "In order that We may show thee (two) of our greater signs. "Go thou to Pharaoh, for he has indeed transgressed all bounds."

~~~~~

لہا ہم نے یہ قرآن تم پر اس لیے نازل نہیں کیا ہے کہ تم مصیبت میں پڑ جاؤ۔ یہ تو
 ایک یاد دہانی ہے ہر اس شخص کے لیے جو ڈرے۔ نازل کیا گیا ہے اس ذات کی
 طرف سے جس نے پیدا کیا ہے زمین کو اور بلند آسمانوں کو۔ وہ رحمن (کائنات
 کے) تخت سلطنت پر جلوہ فرما ہے۔ مالک ہے اُن سب چیزوں کا جو آسمانوں اور
 زمین میں ہیں اور جو زمین و آسمان کے درمیان ہیں اور جو مٹی کے نیچے ہیں۔ تم
 چاہے اپنی بات پکار کر کہو، وہ تو چپکے سے کہی ہوئی بات بلکہ اس سے مخفی تر بات
 بھی جانتا ہے۔ وہ اللہ ہے، اس کے سوا کوئی خدا نہیں، اس کے لیے بہترین نام ہیں
 ۔ اور تمہیں کچھ موسیٰ کی خبر بھی پہنچی ہے؟ جب کہ اس نے ایک آگ دیکھی اور
 اپنے گھر والوں سے کہا کہ "ذرا ٹھیرو، میں نے ایک آگ دیکھی ہے۔ شاید کہ
 تمہارے لیے ایک آدھ انگارے آؤں، یا اس آگ پر مجھے (راستے کے متعلق)
 کوئی رہنمائی مل جائے"۔ وہاں پہنچا تو پکارا گیا "اے موسیٰ! میں ہی تیرا رب
 ہوں، جو تیاں اتار دے۔ تو وادی مقدس طویٰ میں ہے۔ اور میں نے تجھ کو چُن لیا
 ہے، سُن جو کچھ وحی کیا جاتا ہے۔ میں ہی اللہ ہوں، میرے سوا کوئی خدا نہیں ہے،
 پس تو میری بندگی کر اور میری یاد کے لیے نماز قائم کر۔ قیامت کی گھڑی ضرور

آنے والی ہے۔ میں اُس کا وقت مخفی رکھنا چاہتا ہوں، تاکہ ہر متنفس اپنی سعی کے مطابق بدلہ پائے۔ پس کوئی ایسا شخص جو اُس پر ایمان نہیں لاتا اور اپنی خواہش نفس کا بندہ بن گیا ہے تجھ کو اُس گھڑی کی فکر سے نہ روک دے، ورنہ تو ہلاکت میں پڑ جائے گا۔ اور اے موسیٰ، یہ تیرے ہاتھ میں کیا ہے؟ موسیٰ نے جواب دیا "یہ میری لاٹھی ہے، اس پر ٹیک لگا کر چلتا ہوں، اس سے اپنی بکریوں کے لیے پتے جھاڑتا ہوں، اور بھی بہت سے کام ہیں جو اس سے لیتا ہوں"۔ فرمایا "پھینک دے اس کو موسیٰ"۔ اس نے پھینک دیا اور یکایک وہ ایک سانپ تھی جو دوڑ رہا تھا۔ فرمایا "پکڑ لے اس کو اور ڈر نہیں، ہم اسے پھر ویسا ہی کر دیں گے جیسی یہ تھی اور ذرا اپنا ہاتھ اپنی بغل میں دبا، چمکتا ہوا نکلے گا بغیر کسی تکلیف کے۔ یہ دوسری نشانی ہے اس لیے کہ ہم تجھے اپنی بڑی نشانیاں دکھانے والے ہیں۔ اب تو فرعون کے پاس جا، وہ سرکش ہو گیا ہے"۔

تا-ہا | ہم نے یہ کورآن تو مپر اسلئے ناؑل نہیؑ کیا کی تو م موسیٰ بت مں پؑ جاآ | یہ تو اک یا ددیہانی ہ ہر اس شخس کے لئؑ جو ڈرے | ناؑل کیا گیا ہ اس ؑا ت کی ترؑ سے جس نے پؑدا کیا ہ ؑمیں کو اور بلند آسمانوں کو | وہ رھمت (کاینا ت کے) تھتے-سلتن ت پر ؑلواؑرما ہ | مالک ہ ان سب چیؑوں کا

जो आसमानों और ज़मीन में हैं और जो ज़मीन व आसमान के दरमियान हैं और जो मिट्टी के नीचे हैं | तुम चाहे अपनी बात पुकार कर कहो, वह तो चुपके से कही हुई बात, बल्कि उससे मखफीतर बात भी जानता है | वह अल्लाह है, उसके सिवा कोई खुदा नहीं, उसके लिए बेहतरीन नाम हैं | और तुम्हें कुछ मूसा की खबर भी पहुँची है? जबकि उसने एक आग देखी और अपने घरवालों से कहा कि “ज़रा ठहरो, मैंने एक आग देखी है | शायद कि तुम्हारे लिए एक-आध अंगारा ले आऊँ, या इस आग पर मुझे (रास्ते के मुताल्लिक) कोई रहनुमाई मिल जाए |” वहाँ पहुँचा तो पुकारा गया, “ऐ मूसा! मैं ही तेरा रब हूँ, जूतियाँ उतार दे | तू वादी मिक़दसे-तुवा में है और मैंने तुझको चुन लिया है, सुन जो कुछ वहय किया जाता है | मैं ही अल्लाह हूँ, मेरे सिवा कोई खुदा नहीं है, पस तू मेरी बन्दगी कर और मेरी याद के लिए नमाज़ कायम कर | क्रियामत की घड़ी ज़रूर आनेवाली है | मैं उसका वक़्त मखफी रखना चाहता हूँ, ताकि हर मुतनप्फ़िस अपनी सई के मुताबिक़ बदला पाए | पस कोई ऐसा शख्स जो इसपर ईमान नहीं लाता और अपनी खाहिशे-नफ्स का बन्दा बन गया है तुझको उस घड़ी की फ़िक्र से न रोक दे, वरना तू हलाकत में पड़ जाएगा – और ऐ मूसा! यह तेरे हाथ में क्या है?” मूसा ने जवाब दिया, “यह मेरी लाठी है, इसपर टेक लगाकर चलता हूँ, इससे अपनी बकरियों के लिए पत्ते झाड़ता हूँ, और भी बहुत-से काम हैं जो इससे लेता हूँ |” फ़रमाया, “फेंक दे इसको मूसा |” उसने फेंक दिया और यकायक वह एक साँप थी जो दौड़ रहा था | फ़रमाया, “पकड़ ले इसको और डर नहीं, हम इसे फिर वैसा ही कर देंगे जैसी यह थी | और ज़रा अपना हाथ अपनी बगल में दबा, चमकता

~~~~~

हुआ निकलेगा बगैर किसी तकलीफ़ के | यह दूसरी निशानी है इसलिए  
कि हम तुझे अपनी बड़ी निशानियाँ दिखानेवाले हैं | अब तू फिरऔन  
के पास जा, वह सरकश हो गया है |”

~~~~~